

Speech Contest

Jose Catalan

I know the fear of giving a presentation or a speech. In college, I studied international business. Therefore, I had to give many presentations or speeches on any topic. It wasn't that difficult because I spoke in English, but when it's given in a different language, it changes the game. As an international business student, I had to take a foreign language. At that time, I was taking Japanese and for the last assignment, it was required to give a ten minute speech. When I was in front of everyone, those ten minutes felt like an eternity. With English presentations, I felt comfortable because I had a lot of practice, but with the Japanese one, I felt uneasy. As an ALT in Japan, I know how Japanese students feel when they give a speech in English, but with more practice, they will become better.

On October 1, 2017, I attended the 69th Takamado All Japan Middle School English Evangelical Ehime Prefecture Convention in Matsuyama for the first time. This is a speech contest where middle school students from all over Ehime come to give a speech in English. The students can choose any topic, but the speech has to be less than five minutes. It sounds easy, but it's not that simple. The contest will test them on memorization, pronunciation, intonation, fluency, delivery, and more. This year there were twenty-three participants from Imabari, Niihama, and Matsuyama. I was surprised that eight out of twenty-three were boys. For some reasons, it seems that the majority of participants in English speech contests are girls.

I attended the contest because my student was participating in it so I wanted to cheer him on. He sacrificed many soccer practices in order to attend this contest. Also, I worked with him from the very beginning and I was going to be there till the very end. Overall, the contest was unbelievable. It was a tough battle, but in the end, only three students were victorious. Unfortunately, there were no winners from Imabari this year, but the students gave it their all and they will do better next year. I am so proud of our students. Winning is nice, but I believe that every student in that contest won. The reward was the experience. With this reward, it will help them to improve and become better English speakers.

弁論大会

ホセ・カタラン

私はプレゼンやスピーチの怖さを知っています。大学では、国際ビジネスを専攻していたので、様々なトピックでプレゼンやスピーチをしなければなりませんでしたが、英語でするものだったのでそんなに難しいものではありませんでしたが、異なる言語でするとなると状況は異なります。国際ビジネスを専攻する者として、私は外国語のコースをとらなければなりませんでしたが。私は日本語のコースをとったのですが、最後の課題として、10分間のスピーチをしなければなりませんでしたが。皆の前に立つと、その10分間がものすごく長いものに感じられました。英語のプレゼンは、たくさんの練習は伴うものの気楽でした。でも日本語となると簡単なものではありませんでした。ですから、ALTとして、日本人の生徒が英語でスピーチをするときにどう感じるかわかります。しかし、もっと練習すればもっと上手になります。

2017年10月1日に松山で行われた第69回高円宮杯第69回全日本中学校英語弁論大会愛媛県大会に初めて参加しました。これは県下の中学生が英語で行うスピーチコンテストです。論題は自由で、一人5分以内で行います。簡単そうに聞こえますが、そんなに簡単ではありません。暗記、発音、抑揚、流暢さ、話し方などが審査されます。今年は今治、新居浜、松山から23名の参加者が集い、驚いたのは、23名中男子生徒が8名だったということでした。いくつかの理由から、英語スピーチコンテストの参加者の大多数は女子生徒なのです。

私の生徒が参加したので、私も彼を応援するためにこのコンテストに行きました。彼はそれに参加するために、何日もサッカーの練習を犠牲にしました。私も最初から彼の指導に携わり、コンテストの最後まで一緒にいました。全体的に見て、コンテストは、生徒たちが優れた英語の技能を持っており、信じられないものでした。厳しい戦いでしたが、最後に3名の生徒が受賞しました。残念ながら、今年は今治に受賞者はいませんでした。生徒は全てを出し切りましたし、来年はもっと上達するだろうと思います。私は指導した生徒を誇りに思います。勝つことは素晴らしいことですが、私は参加した全ての生徒が勝者だと信じます。そのご褒美は経験であり、それはより上達し、もっと上手い英語話者になる助けとなるでしょう。

訳:羽藤りえ (Rie Hato)